

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről TÖRÖKBÁLINT Város Önkormányzata (székhely: 2045 Törökbálint, Munkácsy Mihály utca 79.; adószám: 15730150-2-13; képviseli: Turai István polgármester) mint eladó; a továbbiakban: Eladó; ELEK SAJÓDOR

másrészről az „ÉRD és TÉRSÉGE” Regionális Víziközmű Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 2030 Érd, Fehérvári u 63/b-c.; cégjegyzékszám: 13-09-066513; adószám: 10819067-2-13; bankszámlaszám: 10102244-58172900-01000001 – Budapest Bank Zrt.; képviseli: Lanku Ildikó ügyvezető igazgató), mint vevő; a továbbiakban: Vevő;

között a mai napon a következő feltételekkel:

I. ELŐZMÉNYEK

Felek megállapítják, hogy Eladót Törökbálint település közigazgatási területén a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (továbbiakban: Vksztv.) 9. § (1) bekezdése szerint a közműves ivóvízellátás és közműves szennyvízelvezetés és -tisztítás tekintetében ellátási felelősség terheli. Vevőt kizárólagos üzemeltetési jog illeti meg az Eladó tulajdonában lévő víziközmű eszközökön, a – többször módosított – 2006. február 17-én aláírt Együttműködési Megállapodás, a 2006. február 28-án aláírt Üzemeltetési szerződés és a 2006. február 27-én aláírt Bérleti Szerződés alapján.

A Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés tárgyát képező ingóságok a Vksztv. értelmében rendszerfüggetlen víziközmű-elemnek minősülnek, amely vagyonelemek tekintetében a Vksztv. 7. §-a lehetőséget nyújt arra, hogy ezeket - kizárólag a víziközmű-szolgáltatás költséghatékonyabb ellátása érdekében – az ellátásért felelős önkormányzatok rendeletben forgalomképesnek nyilvánítsák, és kizárólag a víziközmű-szolgáltató részére átruházzák.

II. AZ ADÁSVÉTEL TÁRGYA

1. Felek megállapítják, hogy Eladó kizárólagos tulajdonában állnak a jelen szerződés 1. számú mellékletében foglalt rendszerfüggetlen víziközmű-elemek (szivattyúk).
2. Felek rögzítik, hogy Eladó számú határozatával az 1. számú mellékletben foglalt rendszerfüggetlen víziközmű-elemeket forgalomképesé nyilvánította, és döntött azoknak Vevő részére történő elidegenítéséről. Az ÖK határozat jelen adásvételi szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi (2. számú melléklet).

III. VÉTELÁR

3. Felek megállapodnak abban, hogy Eladó eladja, Vevő pedig megvásárolja az 1. számú mellékletben foglalt rendszerfüggetlen víziközmű-elemeket 10.862.874,- Ft + ÁFA vételáron (a továbbiakban: Vételár).
4. Felek megállapodnak, hogy Eladó az adásvételt követő 30 napon belül a Vételárról számlát állít ki.
5. Eladó kijelenti, hogy a Vételár teljes kiegyenlítéséig tulajdonjogát fenntartja.

IV. A FELEK KIJELENTÉSEI, KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSAI

6. Eladó kijelenti, hogy az 1. számú melléklet szerinti rendszerfüggetlen víziközmű-elemek tekintetében kizárólagos tulajdonos, és harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely Vevő

tulajdonszerzését korlátozná vagy akadályozná, vagy kizárná. Eladó az átruházásra kerülő rendszerfüggetlen víziközmű-elemek tekintetében teljes jogszatosságot vállal, szavatol azért, hogy Vevő azokon per- teher- és igénymentes tulajdonjogot szerez.

7. Vevő kijelenti, hogy az 1. számú mellékletben foglalt rendszerfüggetlen víziközmű-elemek tényleges állapotával tisztában van.
8. Felek rögzítik, hogy a Vksztv. 7. § (3) bekezdése értelmében Eladót, mint ellátásért felelős önkormányzatot a víziközművek üzemeltetése tárgyában kötött üzemeltetési szerződés megszűnésekor, legfeljebb könyv szerinti nettó értéken vételi jog illeti meg a jelen adásvételi szerződés tárgyát képező rendszerfüggetlen víziközmű-elemekre.

V. ÁTADÁS-ÁTVÉTEL

9. Eladó a jelen okirat aláírásával egyidejűleg kifejezett és visszavonhatatlan nyilatkozatát adja ahhoz, hogy a vétel tárgyát képező rendszerfüggetlen víziközmű eszközöket a jelen szerződés aláírásának napján per-, igény-, és tehermentesen Vevő birtokába adja.
10. Vevő tudomásul veszi, hogy a Vksztv. 7. § (2) bekezdése értelmében a jelen adásvételi szerződés által tulajdonába kerülő vagyonelemek felújítási, pótlási kötelezettsége őt, mint víziközmű-szolgáltatót terheli, és ezen vagyonelemeket köteles a számviteli nyilvántartásaiban külön nyilvántartani.

VI. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

11. A jelen megállapodás teljesítése során Felek kijelölt kapcsolattartói:

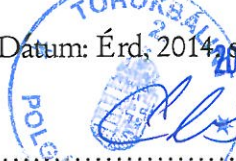
ÉTV Kft. részéről: Lanku Ildikó ügyvezető igazgató
e-mail: dunapart@erdivizmuvek.hu
telefon: +36-30-625-6711
levélcím: 2030 Érd, Fehérvári út 63/B-C.

Önkormányzat részéről: ^{ELEK SAUDOR} Turai István polgármester
e-mail: polgarmester@torokbalint.hu
telefon: +36-23 335 021 / 231
levélcím: 2045 Törökbálint, Munkácsy Mihály utca 79.

A kapcsolattartási adatokban bekövetkező változásokról a felek kölcsönösen tájékoztatják egymást, amely nem minősül a megállapodás módosításának.

12. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekre elsősorban a Vksztv. és a Ptk. adásvételi szerződésre vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

Datum: Érd, 2014. szeptember 1.



Érd és Térsége Víziközmű
Korlátolt Felelősségű Társaság
1.

TÖRÖKBÁLINT Város Önkormányzata
képviseli: Turai István polgármester
ELEK SAUDOR
Eladó

„ÉRD és TÉRSÉGE” Víziközmű Kft.
képviseli: Lanku Ildikó ügyvezető
vevő

Mellékletek:

1. számú melléklet: Adásvétellel érintett rendszerfüggetlen víziközmű-elemek, értékbontással
2. számú melléklet: TÖRÖKBÁLINT Város Önkormányzata
számú határozata

per- teher- és igénymentesen
ELEK SAUDOR

Sorszám	Hely	Szivattyú típusa	Mennyiség (db)	Gyártási év	Rendszerfüggetlen eszközök (szivattyúk) Ök.-i piaci ára (Ft)
1	Törökbálint - Margaréta utcai ny.f.	Grundfos CRE 32-6 A-F-AE-H nyomásfokozó (4 x 11 kW)	4	2004	472.874
2	Törökbálint-Annahegyi ny.f.	Grundfos CRE 5-8 G-A-A-E-H QQE nyomásfokozó	3	2004	400.000
3	Törökbálint Fácán utca(Csalogány u.)	WILO MVIE 803-1/16/E/32-2G/B nyomásfokozó (3x2,2 kW)	3	2012	500.000
4	Törökbálint ivóvíz összesen:				1.372.874
5	Törökbálint, Árpád u. IV jelű Hrsz 2068	Flygt 3102	2	1994	310.000
6	Törökbálint, Árpád u. V jelű Hrsz. 2043/5	Flygt 3102	2	1994	310.000
7	Törökbálint, Kertész u. Hrsz: 6244/2	Flygt 3127	2	2001	800.000
8	Törökbálint, Kertész u. Hrsz: 6244/2	JUNG-UFK 100/2 beépítés alatt	2	2013	400.000
9	Törökbálint, Tukorhegy u. Hrsz:2116/576	Flygt 3127	2	1999	700.000
10	Törökbálint, Károlyi M Hrsz 3023.	Flygt 3127	2	1994	600.000
11	Törökbálint, Szent István u. Hrsz 528/2	Flygt 3127	2	1993	550.000
12	Törökbálint, Patak u Hrsz:480	Flygt 3102	2	1993	550.000
13	Törökbálint, Nyírfu u. Hrsz 2318/41	Flygt 3127	1	1995	400.000
14	Törökbálint, Vasút u Hrsz 1477/3	Flygt 3127	1	1995	450.000
15	Törökbálint, Barackos u. M:0 Hrsz:3210	Flygt 3152	2	1996	680.000
16	Törökbálint, Égettvolgy Hrsz:095/3	Flygt 3153	2	2008	800.000
17	Törökbálint, Fácán u. Hrsz: 8030	ABS AS0631	2	2012	600.000
18	Törökbálint, Szőlő utca	ABS AS0631	2	2013	600.000
19	Törökbálint, Józsefhegy u. 2.	Flygt 3045	1	2007	160.000
20	Törökbálint, Józsefhegy u. 4.	PK-X-40	1	1994	100.000
21	Törökbálint, Józsefhegy u. 14.	PK-X-40	1	1994	100.000
22	Törökbálint, Józsefhegy u. 22.	PK-X-40	1	1994	100.000
23	Törökbálint, Józsefhegy u. 27.	PK-X-40	2	1994	200.000
24	Törökbálint, Józsefhegy u. 39.	Flygt 3045	1	2007	160.000
25	Törökbálint, Józsefhegy u. 28	PK-X-40	1	1994	100.000
26	Törökbálint, Józsefhegy u. 59.	PK-X-40	1	1994	100.000
27	Törökbálint, Józsefhegy u. 53.	PK-X-40	1	1994	100.000
28	Törökbálint, Józsefhegy u. 68.	PK-X-40	1	1994	100.000
29	Törökbálint, Józsefhegy u. 70.	PK-X-40	1	1994	100.000
30	Törökbálint, Józsefhegy u. 76.	PK-X-40	1	1994	100.000
31	Törökbálint, Józsefhegy u. 76/A.	PK-X-40	1	2008	120.000
32	Törökbálint, Józsefhegy u. 72.	JUNG 25/2	1	1994	100.000
33	Törökbálint, Józsefhegy u. 80.	JUNG 25/2	1	2012	100.000
34	Törökbálint szennyvíz összesen		1	2012	100.000
35	Törökbálint összesen				9.490.000
					10.862.874